
Наименование документа: Общая политика компании «Астеллас» по борьбе со взяточничеством и коррупцией

Дата вступления в силу:	1 апреля 2017 года
Статус	Действующий
Категория документа	Корпоративный документ
Тематика	Партнёры и прочие лица
Тема	Государственные служащие
Типы документов	Политика
Географический охват	Общемировой
Ответственное подразделение	Отдел Этики и Комплаенс
Идентификационный № документа	CP-GL-PA-POL-0007
Версия	1.2
Право на внесение изменений и отмену действия	Внесение изменений или прекращение действия настоящей Политики подлежит утверждению Главным специалистом Отдела Этики и Комплаенс; при условии, однако, что незначительные изменения могут быть согласованы с Руководителем Отдела Этики и Комплаенс.

СОДЕРЖАНИЕ

- I. ЦЕЛЬ
- II. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ
- III. ОПРЕДЕЛЕНИЯ
- IV. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ
- V. ПРИНЦИПЫ
 1. Государственные служащие
 2. Негосударственные служащие
 3. Поставщики товаров и услуг
 4. Обеды, подарки и иные знаки внимания
 5. Оплата услуг, предоставляемых Специалистами Здравоохранения
 6. Представитель третьей стороны
 7. Гранты
 8. Коммерческое спонсорство
 9. Пожертвования на благотворительные цели
 10. Образцы продукции
 11. Мошенничество, коррупция и незаконное присвоение ценностей
12. ПРАВО НА ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ И ОТМЕНУ
13. СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

I. ЦЕЛЬ

Компания «Астеллас» стремится к ведению своей коммерческой деятельности по всему миру в соответствии с действующими законами, нормативно-правовыми актами и высокими этическими стандартами. Настоящая Общая политика по борьбе со взяточничеством и коррупцией (далее - «Общая политика») была разработана с целью обеспечения соблюдения законов, направленных против коррупции и взяточничества, которыми компания «Астеллас» руководствуется в своей деятельности по всему миру.

II. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Действие настоящей Общей политики, наряду с соответствующими Региональными политиками (определение приведено ниже) распространяется на всех штатных директоров, служащих и работников, занятых в течение полного или неполного рабочего дня, а также других временных работников Группы компаний «Астеллас» (определение приведено ниже) по всему миру, включая агентов, консультантов, подрядчиков и прочих физических или юридических лиц, действующих от имени компании «Астеллас». Также ожидается, что даже те компании, доля участия компании «Астеллас» в которых составляет менее пятидесяти процентов, будут соблюдать стандарты поведения, изложенные далее в настоящей Общей политике или соответствующих Региональных политиках. Для целей настоящей Общей политики все физические и юридические лица, подпадающие под действие настоящей Общей политики, в дальнейшем будут именоваться «Сотрудниками компании «Астеллас».

III. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Термин	Определение
Сотрудники компании «Астеллас»	Все физические и юридические лица, на которых распространяется действие настоящей Общей политики (Подробное описание области применения настоящей Общей политики приведено в Разделе II выше).
Компания, компания «Астеллас» или Группа компаний «Астеллас»	«Астеллас Фарма Инк.» (Astellas Pharma Inc.), любая корпорация или иной субъект предпринимательской деятельности, которые находятся в собственности или под контролем «Астеллас Фарма Инк.» на основании бенефициарного права собственности (прямого или косвенного) не менее чем на 50% (пятьдесят процентов) голосующих акций при избрании директоров (или, если такое юридическое лицо не является корпорацией, при избрании соответствующего руководящего органа).
Государственный служащий	<p>(i) любое должностное лицо или служащий, работающие в правительстве или любом из его отделов, агентств или ведомств (включая предприятия, принадлежащие правительству или контролируемые им),</p> <p>(ii) любое должностное лицо или служащий общественной международной организации (такой как ООН или Всемирный банк);</p> <p>(iii) любая политическая партия или партийный работник, (iv) любой кандидат на государственную должность, или (v) любое лицо, действующее от имени или по поручению любого из обозначенных выше лиц или организаций.</p> <p><i>К государственным служащим относятся (I) должностные лица и служащие (занятые в течение полного или неполного рабочего дня) внутренних и зарубежных правительств и их подразделений; (II) лица, действующие от имени или по поручению как внутренних, так и зарубежных правительств; и (III) иные лица, которые, в соответствии с применимым законодательством, выступают в качестве государственных служащих в отношении вопросов взяточничества и других видов коррупции.</i></p>
«Организация Здравоохранения» или «ОЗ»	любая организация, выступающая в качестве работодателя или иным образом связанная с лицами, имеющими право назначать или влиять на решение о покупке любого из продуктов или услуг Компании, включая, но не ограничиваясь больницами, исследовательскими институтами, исследовательскими фондами, врачебными ассоциациями, организациями, осуществляющими совместные закупки, организациями, организующими медобслуживание, менеджерами по фармацевтическим пособиям, страховыми медицинскими организациями и другими подобными учреждениями.
«Специалист Здравоохранения» или «СЗ»	любое лицо, способное назначать или влиять на решение о покупке любой продукции или услуги Компании, включая, без ограничения, врачей, медицинских сестёр и фармацевтов.

IV. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Значение взяточничества

Взяточничество – это прямое или косвенное предложение, передача, обещание, требование или принятие «отката», взятки (поощрения с целью влияния) или иные формы незаконного стимулирования с целью обеспечить неправомерное преимущество или подтолкнуть получателя к злоупотреблению его или её полномочиями или служебным положением. Взяточничество происходит тогда, когда кто-либо осуществляет платёж или оказывает какую-либо иную услугу представителю власти или лицу, занимающему ответственную должность, с намерением изменить суждения или поведение получателя.

Суть взяточничества может быть разной в зависимости от страны. Многие антикоррупционные законы могут применяться за пределами территориальных границ страны, в которой они были созданы. Некоторые законы, направленные против взяточничества, запрещают подкуп не только государственных, но и негосударственных служащих. В случае неуверенности в том, является ли поступок запрещённым, Сотрудникам компании «Астеллас» следует обращаться за пояснениями в региональный Отдел Этики и Комплаенс или Юридический Отдел (далее - «Отдел Комплаенс/Юридический отдел»).

2. Соотношение настоящей Общей политики и Общего Кодекса поведения в компании «Астеллас»

Настоящая Общая политика была создана с целью подчеркнуть и усилить действие разделов Общего Кодекса поведения в компании «Астеллас», посвящённые борьбе с коррупцией и взяточничеством. Для поддержания согласованности с соответствующими положениями Общего Кодекса поведения в компании «Астеллас», в настоящей Общей политике *курсивом* и с некоторыми пояснениями приводятся выдержки из Общего Кодекса поведения компании «Астеллас». Термины, приведённые в отрывках *курсивом*, имеют значения, аналогичные соответствующим им определениям в Общем Кодексе поведения в компании «Астеллас», если в настоящем документе не указано иное.

3. Применение на региональном уровне

В настоящей Общей политике приведены минимальные требования к элементам, которые региональные политики (далее - «Региональная политика») обязаны включать в себя и требовать их выполнения. Применение такой региональной политики относится к полномочиям каждого регионального подразделения (Япония, ЕМЕА, Северная и Южная Америка, и Азия/Океания). Сотрудники компании «Астеллас», которые читают, понимают и выполняют требования применимой Региональной политики, полностью выполняют требования настоящей Общей политики.

4. Дисциплинарные меры

Сотрудники компании «Астеллас», которые нарушают настоящую Общую политику, могут быть подвергнуты дисциплинарным мерам в соответствии с применимыми политиками. Для получения информации по конкретным дисциплинарным мерам и процессам ознакомьтесь, пожалуйста, с Региональной политикой и другими применимыми региональными политиками.

5. Предоставление отчётности

Применимые Региональные политики содержат информацию о горячих линиях для передачи уведомлений и других методах информирования о возможных нарушениях настоящей Общей политики и для других вопросов.

V. ПРИНЦИПЫ

1. Государственные служащие

Многие Специалисты Здравоохранения могут рассматриваться в качестве Государственных служащих, будучи нанятыми правительственными организациями, связанными с государственными больницами или иными организациями общественного здравоохранения, или иным образом в соответствии с действующим законодательством. Пожалуйста, ознакомьтесь с определением «Государственные служащие».

Мы должны:

- a. *внимательно следить за тем, взаимодействуем ли мы именно с Государственным служащим, учитывая следующее:*
 - i) *взаимодействие с Государственными служащими может привести к нарушению антикоррупционного закона; и*
 - ii) *некоторые страны (например, Великобритания, Китай и т.д.) имеют широкое определение понятия Государственный служащий в соответствии с антикоррупционным законодательством.*

Взаимодействуя с Государственными служащими мы не должны, прямо или косвенно, совершать следующие действия:

- b. *предлагать, обещать, давать или разрешать другим лицам давать взятки, которые могут выражаться в денежной форме, излишнем гостеприимстве или в любой иной форме незаконного стимулирования;*
- v. *предоставлять финансовые или какие-либо иные преимущества, либо иные ценности, с целью неправомерного стимулирования или препятствования коммерческой деятельности компании «Астеллас» или неправомерного влияния на любое действие или решение в рамках деятельности компании «Астеллас»;*
- г. *игнорировать или поддерживать действия любого Сотрудника компании «Астеллас», Партнёра или Агента компании «Астеллас», который предлагает, обещает, даёт, разрешает дать, требует или принимает взятку в любом виде в отношении коммерческой деятельности компании «Астеллас».*

2. Негосударственные служащие

Мы должны:

- а. проявлять осторожность, взаимодействуя с физическими или юридическими лицами, которые не являются Государственными служащими, учитывая следующее:*
 - i) взаимодействие со Специалистами Здравоохранения регулируется кодексами отраслевой ассоциации или законами/нормативно-правовыми актами, регулирующими фармацевтическую сферу, независимо от того, являются они Государственными служащими или нет; и*
 - ii) антикоррупционное законодательство многих стран (например, Великобритании, Китая и т.д.) налагает запрет на взяточничество в сфере торговли, что предполагает запрет на дачу взяток негосударственным служащим.*

Взаимодействуя с негосударственными служащими мы не должны, прямо или косвенно, совершать следующие действия:

- б. предлагать, обещать, давать или разрешать давать взятки, которые могут выражаться в денежной форме, излишнем гостеприимстве или в любой иной форме незаконного стимулирования.*
- в. предоставлять финансовые или какие-либо иные преимущества, или иные ценности, с целью склонить кого-либо нарушить обязанность соблюдать лояльность, получить неправомерное преимущество или в награду за неэтичное поведение.*
- г. просить, требовать или принимать взятки, которые могут включать в себя перечисленные в п. б) выше.*
- д. игнорировать или поддерживать действия любого Сотрудника компании «Астеллас», Партнёра или Агента компании «Астеллас», который предлагает, обещает, даёт, разрешает дать, требует или принимает взятку в любом виде в процессе ведения коммерческой деятельности компании «Астеллас».*

3. Поставщики товаров и услуг

«Поставщики товаров и услуг» включают в себя поставщиков материалов, производителей по контракту и поставщиков услуг.

Мы будем:

- а. взаимодействовать со всеми Поставщиками товаров и услуг честно и открыто.*
- б. выбирать Поставщиков работ и услуг не только на основе цены, качества и сервиса, но и с учётом их политики или прошлой практики в отношении комплаенс, прав человека и охраны окружающей среды.*

Мы должны:

- в. убедиться, что соглашения заключаются с Поставщиками товаров и услуг в письменной форме, если поставки и услуги не являются случайными и нематериальными.*
- г. убедиться, что платежи или тарифы, которые будут выплачены Поставщикам товаров и услуг, соизмеримы со стоимостью соответствующих расходных товарно-материальных ценностей и / или услуг.*

Мы не должны:

- д. требовать или получать внедоговорные платежи или услуги, или любые иные ненадлежащие преимущества от Поставщиков товаров и услуг.*

4. Обеды, подарки и иные знаки внимания

Совместные приёмы пищи с СЗ и Государственными служащими

- i) Совместные приёмы пищи со Специалистами Здравоохранения (СЗ) и Государственными служащими должны быть скромными и умеренными с точки зрения местных стандартов.
- ii) Основной целью встречи с СЗ должно быть обсуждение вопросов образования или оказания сопутствующих образованию услуг. Любые признаки излишнего гостеприимства (включая еду и напитки) должны иметь второстепенное значение.
- iii) Каждая компания Группы компаний «Астеллас» должна разработать специальное руководство по совместным приёмам пищи с местными СЗ и Государственными служащими в конкретной стране в соответствии с местным отраслевым кодексом, применимыми законами, правилами и нормативно-правовыми актами. Компании Группы компаний «Астеллас» из других стран должны следовать таким местным руководствам, организовывая совместные приёмы пищи с местными СЗ или государственными служащими таких стран.

Подарки от компании «Астеллас» СЗ и Государственным служащим

При взаимодействии с СЗ или Государственными служащими мы не должны прямо или опосредованно предлагать, обещать, давать или разрешать дарить подарки, превышающие Допустимый уровень;

При взаимодействии с негосударственными служащими мы не должны прямо или опосредованно предлагать, обещать, давать или разрешать дарить подарки, превышающие Допустимый уровень;

- i) Запрещается давать взятки завуалированно в виде подарков.
- ii) Запрещается предлагать или дарить подарки в виде наличных денежных средств или их эквивалентов.
- iii) Каждая компания Группы компаний «Астеллас» должна разработать специальное руководство по подаркам для местных СЗ и Государственных служащих в конкретной стране в соответствии с местным отраслевым кодексом, а также применимыми законами, правилами и нормативно-правовыми актами. Компании Группы компаний «Астеллас» из других стран должны следовать таким местным руководствам в случае, если необходимо подарить подарок местному СЗ или Государственному служащему такой страны.

Подарки директорам, должностным лицам, работникам (занятыми в течение полного и неполного рабочего дня) и другим временным работникам компании «Астеллас».

Мы не должны требовать подарки от Поставщиков товаров и услуг.

Мы не должны принимать от Поставщиков товаров и услуг подарки, превышающие

Допустимый уровень.

Если Сотрудник компании «Астеллас» принял то, что не следовало принимать, ему необходимо незамедлительно вернуть эту вещь и сообщить об этом своему руководству в компании «Астеллас» и в соответствующий Отдел COMPLIANCE/Юридический отдел. Если такой подарок невозможно немедленно вернуть, его следует передать Компании, которая поступит с таким подарком по своему усмотрению.

Сотрудники компании «Астеллас» не должны принимать от Поставщиков товаров и услуг подарки, которые могли бы быть обоснованно восприняты как попытка повлиять на его/её объективность или неправомерным образом изменить деловое решение.

«Допустимый уровень подарков»

Независимо от того, дарится подарок или принимается, Допустимый уровень подарков означает, что подарки должны быть:

- i) скромными и разумными, соответствующими степени деловых отношений;
- ii) подаренными в связи с общепринятым поводом;
- iii) соответствовать местным традициям ведения бизнеса;
- iv) нечастыми;
- v) разрешёнными внутренними политиками организации, которая принимает подарок;
- vi) соответствовать применимому законодательству, правилам, нормативно-правовым актам, кодексам отраслевых ассоциаций, политикам и процедурам компании «Астеллас»; и
- vii) такими, которые не выставят компанию «Астеллас» в невыгодном свете, в случае если о них будет проинформирована общественность.

5. Оплата услуг, предоставляемых Специалистами Здравоохранения

Ниже приведены общие принципы, о которых Сотрудники компании «Астеллас» не должны забывать при взаимодействии со Специалистами Здравоохранения. Применимые Региональные политики содержат специальные процедуры, которые сотрудники обязаны выполнять перед тем, как нанять Специалиста Здравоохранения для оказания какой-либо услуги компании «Астеллас».

Мы должны убедиться в том, что:

- а. имеется обоснованная деловая необходимость в использовании услуг Специалистов Здравоохранения.*
- б. Специалисты Здравоохранения выбираются на основании их опыта и знаний, а не для того, чтобы повлиять на то, какие продукты Компании они назначают.*
- в. компенсация, выплачиваемая Специалистам Здравоохранения за их услуги, соответствует реальной рыночной стоимости, учитывая характер оказываемых услуг, количество потраченного на это времени и уровень знаний и опыта СЗ.*
- г. возмещение соответствующих расходов, понесённых Специалистами Здравоохранения, при наличии таковых, является допустимым.*
- д. встречи со Специалистами Здравоохранения, при необходимости в них, проводятся в местах, соответствующих целям таких встреч и не противоречащих применимым нормативно-правовым актам и кодексам отраслевых ассоциаций.*
- е. оплата проезда и проживания Специалистов Здравоохранения, при наличии такой необходимости, является допустимой и соответствующей применимым нормативно-правовым актам и кодексам отраслевых ассоциаций.*
- ж. со Специалистами Здравоохранения следует заключать письменные соглашения об оказании услуг с детальным описанием характера таких услуг и основания для оплаты.*
- з. платежи, осуществляемые в пользу Специалистов Здравоохранения, должны быть надлежащим образом зафиксированы и обнародованы в соответствии с принципами прозрачности, установленными в законодательстве и отраслевых кодексах.*

Мы не должны:

- и. предлагать, обещать, давать или разрешать, прямо или опосредованно, давать Специалистам Здравоохранения взятки, которые могут выражаться в денежной форме, подарках недопустимого уровня, излишнем гостеприимстве или в любой иной форме незаконного стимулирования.*
- к. прибегать к услугам Специалистов Здравоохранения с целью полностью или частично склонить их назначать, приобретать или рекомендовать продукцию компании «Астеллас».*

Общие принципы процесса отбора

Если компания Группы «Астеллас» планирует привлечь местного Специалиста Здравоохранения в качестве докладчика, советника, эксперта или поставщика услуг иного рода, компенсация за такие услуги не должна превышать допустимый уровень, согласованный Отделом Комплаенс/Юридическим отделом. Исключения, которые возможны в редких случаях, должны быть согласованы с Отделом Комплаенс/Юридическим отделом (или заменяющим его органом).

Если компания Группы «Астеллас» планирует привлечь зарубежного Специалиста Здравоохранения в качестве докладчика, советника, эксперта или поставщика услуг иного рода для компании «Астеллас», такое намеченное взаимодействие необходимо проверить и согласовать с (i) Руководителем Отдела Комплаенс (или заменяющим его должностным лицом), осуществляющим свою деятельность в стране такого СЗ и (ii) Руководителем Отдела Комплаенс (или заменяющим его должностным лицом), осуществляющим свою деятельность в стране проведения мероприятия, до того, как предлагать СЗ вознаграждение и условия проживания, сообщать о месте проведения мероприятия. При отсутствии уверенности в том, как следует поступить, Сотрудники компании «Астеллас» должны консультироваться с соответствующим Отделом Комплаенс/Юридическим отделом.

6. Представитель третьей стороны

«Представитель третьей стороны» означает любое физическое или юридическое лицо, не являющееся директором, должностным лицом или работником компании «Астеллас» или её филиала, соответствующее двум нижеуказанным критериям: (i) такое лицо оказывает услуги для или от имени компании «Астеллас», продвигает или продаёт продукцию компании «Астеллас», и (ii) в процессе оказания услуг или продажи продукции компании «Астеллас» взаимодействует с Государственными служащими, Специалистами Здравоохранения от имени или в интересах компании «Астеллас».

Компания «Астеллас» должна провести комплексную юридическую проверку перед началом сотрудничества с Представителем третьей стороны. Такая проверка проводится в зависимости от уровня риска в стране и в секторе осуществления деятельности, а также в зависимости от объёма и вида проводимых финансовых операций. Отдел Комплаенс/Юридический отдел может сделать исключение или предоставить приоритет, если в комплексной проверке нет необходимости, или если она может быть отложена по причине низкого уровня риска согласно региональным инструкциям или стандартам. В каждом регионе необходимо утвердить политики и средства контроля, регулирующие вовлечение Представителей третьей стороны, включая процедуру комплексной проверки таковых.

К Представителям третьей стороны не относятся Поставщики товаров и услуг для компании «Астеллас», которые взаимодействуют исключительно с Сотрудниками компании «Астеллас» в ходе поставки материалов или оказания услуг для компании «Астеллас».

(Пожалуйста, ознакомьтесь с Разделом 3 (Поставщики товаров и услуг) для получения информации о сотрудничестве в случае, если поставщики предоставляют компании «Астеллас» материалы и услуги, но не взаимодействуют с Государственными служащими или СЗ или ОЗ от имени или в интересах компании «Астеллас» и не занимаются продвижением и продажами продукции компании «Астеллас»).

Представителями третьей стороны, среди прочих, могут выступать:

- Другая фармацевтическая компания, дистрибьютор, контрактная торговая организация, занимающаяся продвижением продукции компании «Астеллас» в рамках лицензионных соглашений или соглашений о совместном продвижении;
- Компания-оптовик, занимающаяся продвижением товара среди СЗ от имени или в интересах компании «Астеллас» в дополнение к общим дистрибьюторским услугам;
- Агент, который оплачивает Специалистам Здравоохранения их услуги в качестве докладчиков от имени или в интересах компании «Астеллас», если это необходимо для организации мероприятий, спонсором которых выступает компания «Астеллас»;
- Консалтинговая компания или консультант, который ведёт переговоры, подаёт заявления или иные документы в соответствующие органы от имени или в интересах компании «Астеллас»;
- Маркетинговая исследовательская компания, которая проводит собеседования с СЗ в интересах или от имени компании «Астеллас»;
- Клиническая исследовательская организация или компания-партнёр по реализации проекта, которая проводит клинические испытания совместно с исследователями в интересах или от имени компании «Астеллас»;

- Лоббист, который взаимодействует с Государственными служащими;
- Уполномоченное лицо или агент, занимающийся получением, поддержанием или судебной защитой прав на патенты, товарные знаки или иные объекты интеллектуальной собственности компании «Астеллас».

Следует проводить комплексную юридическую проверку характера деятельности Представителя третьей стороны, с которыми планируется вести сотрудничество.

Комплексная юридическая проверка Представителей третьей стороны, в зависимости от степени риска в стране и секторе, в которых такой Представитель третьей стороны осуществляет деятельность, а также от объёма и вида проводимых финансовых операций, может включать, но не ограничиваться следующими пунктами:

- i) Поиск общедоступной информации о Представителе третьей стороны в сети Интернет;
- ii) Создание анкеты по вопросам комплексной юридической проверки, которую Представитель третьей стороны обязан заполнить;
- iii) Опросник по вопросам комплексной юридической проверки, который должен быть заполнен Сотрудниками компании «Астеллас», ответственными за привлечение Представителя третьей стороны;
- iv) Собеседование с Представителем третьей стороны;
- v) Информация, полученная от местных бизнес-ассоциаций, таких как местная Торгово-промышленная палата;
- vi) Бизнес-рекомендации; и
- vii) Отчёт по комплексной юридической проверке, проведённой внешним поставщиком услуг.

Сотрудничество

Мы должны:

- а. убедиться, что вознаграждения или тарифы, подлежащие уплате Представителям третьей стороны, соизмеримы со стоимостью оказанных услуг.*
- б. для обеспечения выполнения обязательств по вопросам комплаенс компании «Астеллас», убедиться, что соглашения, которые заключаются с Представителями третьей стороны в письменной форме, предполагают контрактные обязательства, соизмеримые с уровнем риска операций.*

Соглашения с Представителями третьей стороны должны включать обязательства по борьбе со взяточничеством и коррупцией. Пожалуйста, ознакомьтесь с типовыми положениями, подготовленными региональными Отделом Комплаенс/Юридическим отделом.

Мы не должны:

- в. игнорировать факты невыполнения Представителем третьей стороны положений анти-коррупционных законов, нормативно-правовых актов или иных обязательств по комплаенс.*
- г. с помощью Представителя третьей стороны опосредованно предпринимать действия, которые запрещено предпринимать открыто.*

7. Гранты

«Гранты» - это финансирование, выделяемое на конкретные цели компанией «Астеллас» медицинским сообществам, Организациям Здравоохранения, Специалистам Здравоохранения или Пациентским Организациям, если это допустимо в соответствии с применимыми законами, правилами, нормативно-правовыми актами и кодексами местных отраслевых ассоциаций. К конкретным целям относятся: (I) поддержка научной/образовательной деятельности по развитию знаний и навыков, используемых СЗ или Пациентскими Организациями для оказания услуг или ухода за пациентами («Научный/Образовательный грант») или (II) поддержка исследований, спонсируемых исследователями («Грант на научно-исследовательскую работу»). К Научным/Образовательным грантам относятся «Научные/Образовательные гранты отдельным СЗ для участия в научных мероприятиях в качестве слушателей».

Компания «Астеллас» обязуется:

- а. предоставлять гранты на основе своей приверженности научным исследованиям и образованию в интересах медицинского сообщества и общества в целом.*

Мы должны убедиться в том, что:

- б. Гранты не предоставляются в качестве награды или стимула за покупки товаров, назначения продуктов Компании, их использование или соответствующие рекомендации в прошлом, настоящем или будущем.*
- в. научные и образовательные гранты утверждаются для достижения обоснованных научных и / или образовательных целей.*

Гранты (общие положения)

- i) Гранты должны соответствовать бизнес-философии и видению компании «Астеллас».
- ii) Грант должен иметь научную и медицинскую ценность и выдаваться для деятельности в областях, представляющих обоснованный интерес для компании «Астеллас».
- iii) Использование средств компании «Астеллас» должно быть детально отображено в Соглашении о предоставлении гранта.
- iv) Грант не может быть выдан с целью незаконного стимулирования или создания неправомерного преимущества для компании «Астеллас».
- v) Грант не может быть использован как способ сокрытия дачи взятки.
- vi) В каждом регионе должна быть разработана эффективная система контроля и учёта Грантов. Грант должен соответствовать применимым Региональным политикам.
- vii) Грант должен соответствовать всем применимым законам, нормативно-правовым актам и кодексам отраслевых ассоциаций.

Научные/Образовательные Гранты, выдаваемые Организациям Здравоохранения

Компания «Астеллас» может предоставлять Гранты Организациям Здравоохранения при соблюдении всех вышеперечисленных в пунктах 1-7 условий.

Пожалуйста, обратите внимание, что мероприятия, в которых наша Компания выступает спонсором, и независимые научные мероприятия существенно отличаются между собой. Независимые научные мероприятия, даже при выделении средств на их проведение из Грантов компании «Астеллас», должны планироваться и проводиться независимо от компании «Астеллас». С другой стороны, Компания несёт ответственность за содержание и организацию мероприятий, спонсируемых ею.

Научные/Образовательные Гранты, выдаваемые отдельным СЗ для участия в научных заседаниях в качестве слушателей

(Хотя это часто называют «Спонсорством отдельных СЗ», мы используем здесь термин «Гранты» во избежание смешения с термином «Коммерческое спонсорство».)

Когда это допустимо в соответствии с действующими законами, нормативно-правовыми актами, кодексами отраслевых ассоциаций, политиками Компании, процедурами и внутренними правилами организации получателя, Компания может предоставлять Гранты Специалистам Здравоохранения или лицам, работающим в Организациях Здравоохранения (далее - «Практикующим СЗ»), с целью посещения научных мероприятий, сессий, конгрессов или иных образовательных, обучающих или информационных мероприятий.

В отношении указанных Грантов, в дополнение к вышеперечисленным в пунктах 1-7 условиям, должны быть также выполнены условия, приведённые ниже:

- i) Первоочередной целью выдачи Гранта и участия в нём Практикующего СЗ является дальнейшее развитие и углубление знаний и навыков Практикующего СЗ;
- ii) Тема(-ы) таких мероприятий непосредственно относи(я)тся к навыкам, образованию, опыту, знаниям и специальности Практикующего СЗ;
- iii) Выбор Практикующего СЗ не является частью незаконного влияния и не является попыткой создать неправомерное преимущество для компании «Астеллас»;
- iv) В соответствии с применимыми кодексами и политиками компании «Астеллас» в отношении продвижения продукции, Грант состоит исключительно из средств, потраченных Практикующим СЗ непосредственно на дорожные расходы, регистрацию, проживание и питание;
- v) Компания не должна совершать какие-либо выплаты или возмещения расходов любому лицу (или от имени такого лица), сопровождающему Практикующего СЗ;
- vi) В сумму Гранта не входят расходы на отдых и спортивные мероприятия (кроме скромных блюд и освежающих напитков, соответствующих мероприятию), включая, среди прочего, концерты, шоу и другие подобные развлекательные мероприятия;

- vii) Практикующий СЗ не получает заработную плату или гонорар за то время, что он проводит в пути или на мероприятии;
- viii) Все разрешения и требования к раскрытию информации со стороны правительства, больницы или работодателя Практикующего СЗ должны быть получены или оформлены в письменном виде до самого мероприятия; и
- xi) Такой Грант не запрещён: (а) местным законодательством, нормативно-правовыми актами и кодексами отраслевых ассоциаций, применимыми к компании «Астеллас» и (б) местным законодательством, нормативно-правовыми актами и кодексами отраслевых ассоциаций страны проживания и трудоустройства Практикующего СЗ или (в) местным законодательством, нормативно-правовыми актами и кодексами отраслевых ассоциаций страны проведения мероприятия.

Во избежание недоразумений, настоящий Раздел не регулирует принципы оплаты или возмещения услуг докладчиков, а также расходов на проезд и проживание СЗ, привлекаемых для предоставления услуг компании «Астеллас». Такие выплаты должны осуществляться в соответствии с Разделом 5 «Оплата услуг, предоставляемых СЗ».

Гранты на научно-исследовательскую работу

Мы должны убедиться в том, что, выдавая Гранты на научно-исследовательскую работу независимым учёным-исследователям, компания «Астеллас» не выступает в качестве спонсора исследования и не контролирует его планирование или проведение.

Пожалуйста, ознакомьтесь с политиками и процедурами по проведению Исследований, спонсируемых исследователями, которые были разработаны Медицинским отделом.

8. Коммерческое спонсорство

«Коммерческое спонсорство» означает финансирование или поддержку в неденежной форме, предоставляемые с конкретной целью компанией «Астеллас» медицинским сообществам в отношении какого-либо мероприятия или услуги. Конкретная цель может представлять собой признание компании «Астеллас» или её продукции, а также иные аналогичные ощутимые коммерческие выгоды, получаемые компанией «Астеллас».

Например, к Коммерческому спонсорству относится так называемое «Золотое спонсорство» или «Серебряное спонсорство», предоставляемые в обмен на размещение логотипов, рекламного блока, стенда или тайм-слота на сателлитном симпозиуме.

Компания «Астеллас» может предоставлять Коммерческое спонсорство при соблюдении следующих условий:

- i) сумма Коммерческого спонсорства должна отражать реальную рыночную стоимость, принимая во внимание выгоду для компании «Астеллас» или её продукции и общую реальную коммерческую выгоду;
- ii) использование нашего финансирования должно быть детально описано в Договоре о Коммерческом спонсорстве; и
- iii) в каждом регионе должны быть разработаны надёжные системы контроля и учёта средств, выделяемых на Коммерческое спонсорство.

9. Пожертвования на благотворительные цели

«Пожертвование на благотворительные цели» - денежный взнос или подарок правомочной некоммерческой организации на благотворительные цели этой организации. Пожертвование на благотворительные цели может предоставляться медицинским и немедицинским обществам.

Компания «Астеллас» внесёт значимый вклад в развитие общества с помощью пожертвований на благотворительные цели, спонсорства и других волонёрских инициатив.

Компания «Астеллас» будет непосредственно или при помощи Фондов компании «Астеллас» продвигать и поддерживать программы и мероприятия, направленные на развитие медицины и здравоохранения.

Компания «Астеллас» будет своевременно и в полном объёме предоставлять своим ключевым партнёрам информацию о деятельности Компании в социальной сфере.

Пожертвования на благотворительные цели

Компания «Астеллас» может предоставлять Пожертвования на благотворительные цели при соблюдении следующих условий:

- i) Пожертвования на благотворительные цели не должны противоречить бизнес-философии и видению компании «Астеллас»;
- ii) Пожертвования на благотворительные цели не должны предоставляться частным лицам;
- iii) Пожертвования на благотворительные цели соответствуют всем применимым законам, отраслевым кодексам и политикам Компании;
- iv) Пожертвования на благотворительные цели не могут осуществляться с целью оказания незаконного влияния или попытки создать неправомерное преимущество или выгоду для компании «Астеллас»;
- v) Пожертвования не могут быть использованы в качестве способа сокрытия дачи взятки.
- vi) В каждом регионе следует разработать эффективные системы контроля и учёта Пожертвований на благотворительные цели.

10. Образцы продукции

Бесплатные образцы продукции могут предоставляться Специалистам Здравоохранения или Организациям Здравоохранения, только если:

- i) образцы предназначены для того, чтобы улучшить уход за пациентами, а также для распространения среди пациентов;
- ii) образцы предоставляются Специалистам Здравоохранения, уполномоченным назначать такой продукт;
- iii) образцы маркированы таким образом, чтобы предотвратить их перепродажу или иное нецелевое использование;
- iv) образцы не предназначены для личного использования Специалистами Здравоохранения;
- v) распространение образцов должно осуществляться в соответствии с местным законодательством, нормативно-правовыми актами и кодексами (в том числе отраслевыми кодексами), применимыми к Компании и действующими в стране проживания и работы Специалиста Здравоохранения или стране местонахождения Организации Здравоохранения и, если такие варианты не подходят, стране, в которой будут распространяться и использоваться такие образцы; и
- vi) в каждом регионе необходимо разработать эффективные системы контроля и учёта образцов продукции. Например, имена получателей и количество доставленных образцов продукции должны быть обоснованно зафиксированы в письменном виде.

11. Мошенничество, коррупция и незаконное присвоение ценностей

Мы должны:

- a) получать соответствующее разрешение Компании для выполнения всех финансовых операций и платежей.*
- b) сообщать Компании обо всех расходах с высокой степенью точности.*
- c) своевременно и с высокой степенью точности вести бухгалтерскую и учётную документацию, фиксируя детально всю соответствующую информацию.*

Для целей настоящей Общей политики, мошенничество, воровство и незаконное присвоение активов Компании (далее - «Мошенничество») включает в себя понятия воровства и всех мошеннических операций, которые определены в применимом уголовном законодательстве и нормативно-правовых актах, включая, но не ограничиваясь следующими: кража, растрата, незаконное присвоение ресурсов, уничтожение, удаление или сокрытие записей Компании или собственности для получения незаконной прибыли, подлог, фальсификация или изменение документов, ложные заявления, взлом компьютерных систем, хищение личных данных.

С целью предотвращения Мошенничества, Сотрудники компании «Астеллас» обязаны выполнять следующие условия:

- i) Сотрудники компании «Астеллас» должны выполнять свои обязанности строго соблюдая принципы профессиональной этики и добросовестно обращаться с активами и ресурсами Компании;
- ii) Сотрудники компании «Астеллас» несут ответственность за соблюдение процессов внутреннего контроля и политик, принятых Компанией;
- iii) Сотрудники компании «Астеллас» должны вести точный финансовый учёт и хранить записи и документы в соответствии с местным законодательством и всеми региональными политиками хранения записей;
- iv) Сотрудники компании «Астеллас», имеющие доказательства о совершении воровства, мошенничества или иного вида присвоения активов или ресурсов Компании, обязаны сообщить об этом в Отдел Комплаенс/Юридический отдел или в другой отдел в соответствии с применимыми Региональными политиками;
- v) Получив информацию о возможном мошенничестве, Компания проведёт соответствующее расследование по данному вопросу и может предпринять любые дополнительные действия, в том числе все возможные меры в соответствии с законом. Сотрудники компании «Астеллас» должны обеспечить всестороннее сотрудничество при проведении любого расследования. Расследования проводятся объективно и в соответствии с политикой компании «Астеллас» по защите Сотрудников компании «Астеллас» от преследований за уведомление о неправомерных действиях; и
- vi) В каждом регионе необходимо предпринимать необходимые меры по предотвращению Мошенничества, такие как контроль платежей, комплексная юридическая проверка поставщиков услуг, раздел обязанностей, ротация должностей и внутренний аудит.

VI. ПРАВО НА ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ И ОТМЕНУ

Внесение изменений или прекращение действия настоящей Политики подлежит утверждению Главным специалистом Отдела Этики и Комплаенс; при условии, однако, что незначительные изменения могут быть согласованы с Руководителем Отдела Этики и Комплаенс.

VII. СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

«Политика по борьбе со взяточничеством и коррупцией компании «Астеллас» в Северной и Южной Америке» и «Политика по комплексным проверкам Представителей третьей стороны компании «Астеллас» в Северной и Южной Америке», ответственный орган - Отдел Этики и Комплаенс ООО «Астеллас Ю-ЭС» (Astellas US LLC).

«Руководство по комплексным юридическим проверкам и антикоррупционным политикам», ответственный орган - Отдел Этики и Комплаенс компании «Астеллас Фарма Юроп» (Astellas Pharma Europe Ltd.)

«Руководство по управлению рисками для Представителей третьей стороны», ответственное лицо – Региональный Руководитель Отдела Комплаенс по региону Япония/Азия/Океания.

ИСТОРИЯ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ В ДОКУМЕНТ

Версия	Дата вступления в силу	Примечания
1.0	15 января 2014 года	
1.1	1 апреля 2016 года	Изменение структуры организации
1.2	1 апреля 2017 года	Изменение наименования должности Главного специалиста Отдела Комплаенс на Главного специалиста Отдела Этики и Комплаенс.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

№ док.	Наименование документа	Ответственный орган
1.	Политика по борьбе со взяточничеством и коррупцией компании «Астеллас» в Северной и Южной Америке	Отдел Этики и Комплаенс, Северная и Южная Америка
2.	Политика по комплексным проверкам Представителей третьей стороны компании «Астеллас» в Северной и Южной Америке	Отдел Этики и Комплаенс, Северная и Южная Америка
3.	Руководство по комплексным юридическим проверкам и антикоррупционным политикам	Отдел Этики и Комплаенс, Регион ЕМЕА
4.	Руководство по управлению рисками для Представителей третьей стороны	Отдел Этики и Комплаенс, Япония